



ロータリーの夢を 追いつけよう

1998-99年度 国際ロータリーのテーマ

第2560地区
 ガバナー——富山 富一
 会長——細井 増雄
 会長エレクト——長谷川 有美
 副会長——斎藤 弘文
 幹事——西山 徳厚
 副幹事——藤田 紘一
 S A A——高森 章仁
 副 S A A——五十嵐 寿一

例会日——毎週水曜日 12:30～
 例会場及び——三条市旭町2-5-10
 事務局——三条信用金庫本店内
 例会場——TEL 35-3311
 事務局——TEL 35-3477
 FAX 32-7095

本日出席会員数	77名中 53名
先々週出席率	93.06%

先週のメイクアップ

7/8 新潟南へ
 渋谷健一さん
 7/9 加茂へ
 渡辺喜彦さん、林 光輝さん、
 山田富義さん
 7/10 日本平RCへ(静岡)
 渋谷健一さん
 7/13 三条南へ
 古沢富雄さん、渡辺勝利さん、
 捧 賢一さん



会長挨拶



細井増雄会長

先般7月11日土曜日、早朝より五十嵐川クリーンデーがありました。私も参加いたしました。当クラブより17～18名の方も参加されました。また他の団体として参加された方もあり全部で20数名の方にご協力を得ました。本当にご苦労さまでした。終了後の午前9時30分より中央公民館で青少年健全育成市民会議が開催され、当クラブより私と幹事の西山徳厚さん、そして清水良一さん、広岡豊作さん、渡辺宏策さんもそれぞれ出席されました。ご苦労さまでした。青少年を健全に育成しようということで大会宣言をして、中央公民館からパルムまでパレードを行い、パルムの広場では三条小学校の生徒さんによる凧ばやしを聞き解散いたしました。良い事と思っておりますがもう

少し子供のためになる講演会とか催し物があったら良いのではないかという思いがしました。

先般ある要件でJRのびゅうプラザへ参りました。雑談の中で燕三条駅の有料駐車場について話題となりました。有料駐車場は1,000円と800円の箇所がある訳ですが、この4月～6月の3カ月間で毎月150万円ずつ減収との事です。やはり景気が悪いせいかもしれません。出張や旅行に行く方が少ないせいかもしれません。そんな状況からすると一日も早い景気回復が望まれると同時にしっかりとしたリーダーが出て、日本を引っ張って行ってもらいたいと思う訳であります。

また駅前広場に駐車する人でマナーの悪い人がいるそうです。市有地であって道路ではない訳ですから駐車違反は交番でも苦慮している由。駐車する人のマナーに頼るしかありませんとJR側は言っておられます。駐車の方が悪くて、時折路線バスが通行に支障をきたす事もあり困っているとの話でした。マナーは守りましょう。ご報告しておきます。

いずれにしても一日も早い立派な内閣が出来、景気が良くなること願っております。

幹事報告

西山徳厚幹事

◎栃尾RCより

事務所移転のお知らせがとどいております。

新住所 新潟県栃尾市宮沢

栃尾市産業交流センター3階

栃尾商工会内

◎高木ガバナーノミニ事務所より

9月1日よりガバナーノミニ事務所を開設いたします。

◎碓氷安中RCより

認証状伝達式ご出席お礼状がとどいております。

ニコニコBOX



細井増雄さん

早川会員卓話御苦勞様です。

藤田紘一さん

早川会員の卓話を楽しみに!!

峯村征夷さん

本日の早川様の卓話を楽しみにして。

高森章仁さん

ボックスに入れると、景気が良くなるかと思ひまして。

佐藤 武さん

昨晚弥彦ロマンの美術館で巴里祭を楽しんで来ました。

川瀬康裕さん

今日健康に感謝して。

小出子恵出さん

とうとう、棺桶に足をつっ込んでしまいました。

早川昭雄さん

本日私の拙い卓話をガマンして聞いて頂く事に感謝して。

清水良一さん

7月11日の五十嵐川クリーン清掃に多数のご参加ありがとうございました。会員のみなさまの友情に感謝申し上げます。

加藤紋次郎さん

ジャクセン加茂店が人にやさしい式場にリニューアルオープンさせて頂きました。

ゴルフ同好会の7/30日本海CC申込締切が今日です。忘れていた方は早くお願いします。

上木六治さん

12日公民館で第11回の虚無僧尺八演奏会が出来ました。広告頂きました広岡、渡辺宏策、外山雅也、石橋、加藤各会員にお礼申し上げます。

佐久間勝敏さん

都合により早退します。

7月15日分 ￥18,000

今年度累計 ￥81,000

卓話

「雑感」

早川昭雄会員

本年4月に、野水さん、外山さんのお二方より推薦を受け皆様から御承認をして頂き、当クラブに入会させて頂きました早川です。

入会後未だ日が浅く、クラブの活動の実態そのものをはっきり認識出来ていない私に卓話せよとの半強制的なお話があり甚だ迷惑を感じている次第です。私は、この年齢になる迄、不特定多数の方の前で特定テーマのない話しをした事がなく、又私の声は、お聞きの通り、透りが悪く講演向きでない上に、先回の卓話は、話し方のプロであられる高坂氏のお話して、その直後と言う事でお断りした次第ですが、どうしてもとの事ですので、やむ得ず引受けた次第です。お聴きの皆様ロータリ

売けよ



クラブの会員としての矜持の、忍耐と寛容の精神を以って、暫く時間迄お付き合いをお願いします。

今日のテーマは、雑感と言う事で当クラブに入会してから3ヶ月余経過

しましたが、この間に私なりに感じた事を先輩各位の前で烏滸がましいことですが、若干の考慮を加え述べさせて頂き、時間がありましたらそれから敷衍したお話しをしたいと思ひます。

今日迄経過したなかで、素直な感想としましては、一口で言えば当クラブの本質的な活動又は考え方に対して、未だははっきり理解が出来ずしっくりしていないと言った現状です。

入会時に頂いた新書版の前原氏著の「ロータリ入門書」の冒頭に記されています「あなたは、ロータリアンですが、それとも唯の会員ですか」の言葉には、正に私としては胸にくるものがあります。又良きロータリアンと成ろうと先輩にいろいろ質問すると「だんだん分かるよ」とだけの答で、事実ロータリアンがなんであるか、なかなか分かりませんでした。と記されていますが、私の今の立場、気持は正にその通りの心境です。

習うより慣れろがクラブの方針かも知れませんが、この年齢になりますと、習うのも慣れるのも、両方ともなかなか身につかないのが現実です。

入門書に記されているロータリクラブの理念である

人道的な奉仕を行い、高度な道德水準を守り、世界における親善と平和の確立に寄与することを目指す。

と言った高邁な理念の綱領と、当クラブの活動そのものがどの様に運動実行されているのか、今一つ要領が得ないと言うのが偽らざる心境です。

又日常的行事を捉えてみても、クラブそのものが、ドイツの社会学者テンニエスが唱えた「ゲマインシャフト」的な村落共同体の姿であって、村の掟、習慣、特殊な用語等に対して、新参者としてはなかなか融け込めない雰囲気です。

その一つの表れとして、私が今いやいやながら行なっている卓話と言う言葉一つとっても、社会的には意味不明の言葉です。「ロータリの友」の6月号の談話室にも掲載されていましたが、私も2～3の辞書を繙いてみましたがありませんでした。

然らばと言う事で、手持ちの皆様御存知の我が郷土の産んだ世界的な漢学者で文化勲章叙勲者であられる諸橋博士が編纂された親文字49,964字、語彙約50万字の世界最大の大漢和辞典を繙いてみ

ましたが、これにもありませんでした。

少し話が横道に逸れますが、諸橋博士の偉業を称え、生家のある下田村大字庭月の地に記念館が建てられている事は御存知の通りです。

私事ですが、私はその部落で生まれ育った者で、今でも三条と庭月を行ったり来たり生活をして

います。部落の人達は、諸橋先生をお呼びするのに今でも尊敬の念と親しみを込めて「博士様」とお呼びしています。博士様は、非常に郷土愛の深い方で、お元気の頃は毎夏生家に来られていました。その時は、部落をあげてお迎え申し上げ、家屋敷の掃除はもとより、米、野菜、卵等をお届けし、少しでも快適にお過ごし出来る様心掛けていました。御滞在中には、散歩の傍々私のお家にもお寄り頂きました。又私が学生時代、東京の御自宅にも数回お伺いさせて頂きましたが、皇室に深く係わり合いを持たれ、又世界的な大学でいられたが、権威的なところが全くなく好々翁そのもので、若い私達に対しても親しみのある言葉で話しかけられ接して頂きました。

話しを戻しますが、談話室には卓話は「卓越した話し」と言う意味での造語ではないかと記されていますが、どうもそんな高尚な意味でなく、単純にテーブルスピーチ、即ちテーブル、食卓、スピーチ、話しと訳して卓話と言う新語を作ったのではないかと思います。この言葉を案出された方は、それこそ卓越した頭脳の持ち主と拝察します。

そこで又テーブルスピーチとはどの様な意味かと詮策し、英和辞典を繙いてみましたが記載されていませんでした。所謂和製英語なんですね。和製英語にはその外に、アフターサービス、オーダーメイド、ガールハント、ガソリンスタンド、リストアップ等数多くあります。

テーブルスピーチに該当する本来の英語ではどう表現するかと言えば単にspeech又はafter-dinner speechと言ひ、食事の後デザートやコーヒーを喫食しながら軽い話しをする意味ださうです。ここ迄卓話と言う意味を詮索した結果、この席上には食後のコーヒーは出ませんが、まあ軽い気持で与えられた時間内で適当な話しをしたら良いと解釈し、自分自身を納得させ今日この壇上に登った次第です。

もう一つ、クラブ内で頻繁に出て来るメークアップと言う言葉ですが、私の拙い英語力では、化粧と言う意味しか頭に浮かばず例会を欠席した時は、メークアップ即ちなぜ化粧しなければならぬか、全く理解に苦しんだのですが、これは英和辞典を繙きますと、補う、埋め合わせるとの意味があると記されており納得しましたが、この制度も考え

てみれば不可思議な規則と思いますが、国際ロータリクラブの規則と言う事ですので深く詮索しない事にします。

その他聞き慣れない用語、習慣、規則、組織名等多くありますが、先輩会員の皆様の御指導により、今後良きロータリアンとしての心構えを一つ一つ身につけていく所存ですのでよろしく願います。

未だ持ち時間が少々ある様ですから続けさせて頂きますが、字句に捕らわれた話しをしてきましたが、ふと気になったのが明治維新以降怒濤の如く入って来た西洋文明の事象を日本語にどの様に置き換えていったかと言う事です。

20世紀の文明の発展の最大の牽引の源となった電気という言葉をとってみますと、電気は発見したと言いますか、発明したと言いますか、又その現象の応用技術の発展と言いますか、とにかく電気なくして20世紀の文明の構築又今後の文明の発展には欠く事の出来ないものです。電気の存在がなければ、環境破壊のダム建設も大気汚染の源になる火力発電も又世界的に建設、存続等が問題になっている原子力発電も不必要になる訳ですが、今更電気のない社会に戻れと言っても不可能な事です。故に省エネ、環境保全には地球規模で取り組む必要があるかと思えます。

電気と言う言葉は、徳川時代平賀源内はオランダ語をそのままのエレキテルと称していましたが、明治になって電気と訳されたのですが、明治の先達は西洋よりいろいろ入って来た事象に対して、それなりの日本語に置き換えていった事に対しては感嘆の念を禁じ得ません。

電気と言う語は、大漢和辞典によりますと、電気とは陰陽二つあり、異性のもの相引き、同性のもの相斥ける性ある現象を言う。中国の古の文献「素問」のなかの「陰陽応象大論」によると「天氣通於肺 地氣通於嗑 風氣通於肝 電気通於心」とあり、電気と言う言葉一つとっても、外来語を日本語に置き換える作業では、故事来歴出典を明らかにして行なわれた事が分かり、明治の人の気概と見識を感じさせて、昨今の安直な和製英語、カタカナ英語の氾濫とは隔世の感がします。

先に述べましたが、電気通於心と言う現象を先日中国へ観光で黄山（上海より西南の方面で飛行機で1時間その後バスで2時間の今中国で売り出し中の風光明媚な名所です。）へ行って来ましたが、そこで原体験しましたがまだ多少時間がありますが、これで終わらせて頂きますが（持ち時間もそろそろ失くなりましたので）又なにかの機会がありましたら、黄山の見聞を含めお話ししたいと思えます。

以上取りとめのない雑駁な話し、最後迄御清聴して頂きありがとうございました。

五十嵐クリーンデー参加



大変ご苦労様でした。

例会案内

三条RC	7月29日例会	納涼例会	於 下田「公楽」
	8月5日例会	会員卓話	

メイクアップをどうぞ

三条南RC	8月3日例会	会員卓話
	8月10日例会	会員卓話

三条北RC	8月4日例会	
	8月11日例会	

加茂RC	8月6日例会	会員卓話
	8月13日例会	休会

燕RC	8月6日例会	会員卓話
	8月13日例会	休会

見附RC	8月6日例会	会員卓話
	8月13日例会	休会

編集後記

日本のリーダーがまもなく決まろうとしている。誰になろうと一日も早い景気対策と実行で日本の経済を立ち直らせていただきたい。

梅雨あけも近い。子供たちの夏休みも目前。海に、山に、川に行楽シーズンにも入る。くれぐれも交通事故や水の事故に注意しましょう。
(福井)